

Deux Bordelais assistent un condamné à mort au Texas

► Ils essaient d'obtenir la grâce de Kenneth Foster, 30 ans, qui doit être exécuté à la fin du mois → CAHIER GÉNÉRAL PAGE 1-4

SUD OUEST

BORDEAUX ET CUB

MARDI 14 AOUT 2007 / 0,85 €
www.sudouest.com

Les saisonniers à votre service



GRAND SUD-OUEST. Environ 80 000 saisonniers travaillent dans la région durant le mois d'août. Ils sont souvent le premier contact avec les touristes, attentifs au sens de l'accueil et au sourire. Guides, sauveteurs, moniteurs... Rencontres d'été

→ CAHIER GÉNÉRAL PAGES 1-2 ET 1-3



SCOOTER DES MERS

Du loisir au sauvetage

La Gironde pourrait abriter un centre de formation de pilotes-sauveteurs sur scooter des mers → CAHIER LOCAL PAGE 2-5

BORDEAUX

Ils dénoncent leur garde à vue

Accusé à tort, ce couple de Bordelais ne comprend pas ce qu'il lui est arrivé. La police défend sa façon d'agir

→ CAHIER GÉNÉRAL PAGE 1-7

un été sud ouest



■ **FESTIVAL.** Encore deux jours pour célébrer le folklore international. Cela se passe à Confolens, en Charente, depuis cinquante ans

■ **CARNET DE ROUTE.** Rencontre avec le Gersois Jean-François Grabowski, auteur du tube des festayres estivaux : « C'est nous les méchants piranhas... »

■ LOISIRS ET RUBRIQUES.

La page BD, l'idée gourmande, la bouteille du jour, la météo et l'agenda des festivités

→ CAHIER GÉNÉRAL PAGES 1-14 À 1-20

SUD OUEST
SPÉCIAL COUPE DU MONDE DE RUGBY
20 ANS 20 MATCHES 2007 à LIRE UN ET PLUS
4,90 €
+ 1 DVD offert
Les plus grands moments et les essais historiques

- Les Bleus en Coupe du Monde de 1987 à 2003 : Anecdotes et témoignages
- Le programme de l'édition 2007
- Les 36 prétendants au XV de France

SUD OUEST
Une plus grande place dans votre vie

84 pages
EN VENTE TOUT L'ÉTÉ CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Espagne

La LGV prend du retard

La liaison entre la frontière et Barcelone repoussée de trois ans

→ CAHIER GÉNÉRAL PAGE 1-5

R20319 9549 0,85€

SAUVETAGE EN MER. Créé en Gironde, le Centre national de secours et sauvetage motonautique donne au marine jet un rôle d'engin d'intervention

Une formation pour les sauveteurs pilotes de jets

Jean-Paul Vigneaud

D'ici un à deux ans, la Gironde pourrait abriter l'un des premiers centres européens de formation de pilotes-sauveteurs sur engins à faible tirant d'eau (scooter des mers, bateau semi-rigide ou aéroglisseur).

Le projet est porté par le centre national de secours et sauvetage motonautique (CNSSM). Cette association créée il y a deux ans à La Teste-de-Buch intervient à la fois sur l'Atlantique, la Méditerranée, les plans d'eau, fleuves et cours d'eau avec une flotte de plusieurs « jets » (1) totalement équipés pour le sauvetage en zone difficile. Une flotte avec laquelle elle assure la formation de sauveteurs-pilotes ou gère de façon très spectaculaire la sécurité de manifestations sportives et nautiques.

Vu lors de Bordeaux fête le fleuve. Les Girondins ont eu la primeur de cette armada de jets-secours (2) tout jaunes lors de la traversée de la Garonne à la nage lors de la Fête du fleuve à Bordeaux. Ils pourront les revoir le 29 septembre lors de la descente des Ragondins d'or à Quinsac. Une semaine après que les mêmes engins auront entouré les concurrents du championnat d'Europe de jet à Cavalaire dans le Var.

Tout est parti d'un constat : l'utilisation de plus en plus grande de « jets » pour les secours en mer ou sur plan d'eau alors que ces engins ne sont pas précisément conçus pour cela et la quasi-absence de formation adaptée. « Responsable de la commission nationale Technique et sécurité de la Fédération française de motonautisme durant de nombreuses années, j'ai été chargé de la sécurité des grandes manifestations



Les jets-secours du CNSSM interviennent un peu partout en France (ici à Bordeaux, lors de la dernière Fête du fleuve)

PHOTO JEAN-PAUL VIGNEAUD

sportives nautiques, raconte Cédric Lefort, le président du CNSSM. C'est là que j'ai découvert les lacunes. Les gens sont généralement bien formés pour le sauvetage mais ne le sont pas, ou insuffisamment, pour l'utilisation de véhicule nautique à moteur (VNM). Or, ces engins peuvent être très dangereux s'ils sont mal utilisés.

« Je suis effaré de voir ça, enchaîne Joël Eymard, secrétaire général du centre. Avant d'être un mordu du jet, je suis pilote de ligne et pilote d'hélicoptère. Or, chez nous, la sécurité est prioritaire. On nous demande de connaître parfaitement l'appareil et d'être irréprochable au niveau du pilotage. On est soumis à des contrôles réguliers pour juger l'état de nos compétences. Il faudrait qu'il en soit de même pour tous ceux qui interviennent sur l'eau. »

D'où l'objet premier du CNSSM : la formation de pilotes-sauveteurs. « Nous n'avons pas la

prétention de dire "Nous faisons mieux que les autres", précise Cédric Lefort. Au sein de l'association, il y a des représentants de tous les corps de métier qui interviennent dans le sauvetage. Nous apportons tout simplement un complément dans la chaîne de formation. »

Le CNSSM se veut aussi un peu force de proposition. Ainsi n'a-t-il pas été le dernier à tirer les sonnettes à Paris pour que le jet soit officiellement reconnu comme engin de secours. Ce qui est le cas depuis le début de l'année. N'importe quel jet ne pourra plus être utilisé pour les sauvetages. Pour y prétendre, il faudra qu'il soit équipé d'un moteur puissant (au minimum 155 cv), d'un éclairage pour les interventions de nuit, d'une radio, de deux batteries (une en remplacement de la première au cas où...) et naturellement d'une civière adaptée.

1 500 heures de formation. Le CNSSM milite maintenant pour

la création au niveau national d'un véritable brevet professionnel de secours sauvetage avec engins à moteur à faible tirant d'eau. Ce brevet pourrait être obtenu au bout de 1 500 heures de cours soit en gros une année de formation.

C'est la formation que proposera le centre européen actuellement en gestation. En attendant, le CNSSM suggère une formation typiquement jet aux sauveteurs de la France entière — une trentaine de stagiaires ont déjà été formés cette année — et propose une préformation sauvetage aux adolescents. Ce qu'elle a tout récemment réalisé à Cavalaire (Var) avec des candidats-sauveteurs de 12-15 ans.

(1) Le terme de « jet-ski » est souvent utilisé alors qu'il ne le devrait pas. C'est une marque déposée par Kawasaki. Aussi faut-il écrire « marine jet », « scooter des mers » ou tout simplement « jet ».

(2) Le siège de l'association est à Blaye. Contact : 06.33.63.32.58.

Nouveau tanker chez Pétromarine

Bruges. L'armateur bordelais Pétromarine vient de prendre possession d'un nouveau tanker baptisé « Lamentin ». Long de plus de cent mètres, ce navire de dernière génération a été conçu pour transporter du pétrole et du gaz. Il sera principalement affecté à la livraison de produits pétroliers en Martinique et en Guadeloupe.

Ce navire fait partie d'une série de cinq dont Pétromarine a passé commande à un chantier naval turc. Ceux-ci vont progressivement entrer en service. Après « Lamentin », ce sera au tour de « Lacanau » et de « Lascaux ».

Propriété de la famille Motter, Pétromarine a été fondée en 1967. A la fin de l'année, l'armateur sera à la tête d'une flotte de quinze navires.

Projet vidéo-citoyenneté : appel à participation

Bordeaux. Les citoyens d'origine européenne, africaine, asiatique et maghrébine peuvent participer à la vidéo en cours de réalisation sur le thème : « Liberté, égalité, fraternité ». Renseignements : projetvideo@orange.fr Contact - Association Projet Vidéo 33, Philippe Soussens, 100, cours de Verdon, 33 000 Bordeaux, tél : 05.56.81.36.19.

Précision

Port méthanier. Dans notre édition de samedi 11 août, « La pression monte tout en haut du Médoc », il fallait lire : « Si l'ensemble des terminaux gaziers projetés en France se réalise, nous arrivons à 62 milliards de mètres cubes sans l'apport de la Russie et de l'Algérie. »

Vous faites partie des annonceurs d'emploi ?

Confiez-les à de vrais professionnels !

SUD OUEST emploi

le partenaire de vos recrutements
Tél. 05 56 00 37 77
Fax 05 56 00 37 05
Email : jobs@ouestemploi.com

Zones inondables

Une formation spécifique

Outre ses performances en mer, le jet est un outil idéal en zone inondée. Aussi le CNSSM propose-t-il une formation spécifique pour les employés des communes situées dans des zones à risques. Que ce soit pour l'aide aux sinistrés ou le secours des personnes menacées de noyade, le jet s'avère bien plus rapide qu'une barque à moteur. Son fond plat lui permet d'aller partout et sa petite taille, de se faufiler dans des passages étroits. Il peut aussi être utilisé pour la surveillance des zones humides.

Après Le Pacha à Ibiza, le VIP à St-Tropez et Le Palais à Cannes,

CUT KILLER

pour son **SUMMER TOUR 2007** s'empare des platines du **DREAM BEACH CLUB** à Bordeaux pour la soirée de l'été **MERCREDI 15 AOUT** Entrée 10 €

Le Dream Beach Club
Bassin à flot, Hangar G2, 33000 Bordeaux
Du mercredi au samedi de 23 h 30 à 4 h

www.cash-vin.com

Destockage massif CAVES A VINS

avant arrivée de la nouvelle collection.

Climodiff

CV 132	700€	590€	polyvalente 130 bouteilles
CV 200	999€	799€	vieillessement 196 bouteilles
CV 300	1299€	999€	vieillessement 294 bouteilles

Quantité 2 ans - Prix TTC - dans la limite des stocks disponibles

ARTIGUES Sortie 24 - 05 56 68 33 22
MERIGNAC Sortie 10 - 05 56 12 50 50
LA TESTE Prox. Carrefour - 05 56 22 22 50



3ème journée de Ligue 1 - Stade Chaban Delmas - Bordeaux
Mercredi 15 août à 20h30
FCGB - Le Mans UC72

Locations
Box Office
magasins
Carrefour,
Leclerc,
Auchan,
Géant,
Fnac,
Virgin,
Cultura et sur

Tarif Unique 2€
pour les moins de 16 ans
accompagnés d'un adulte

Renseignements au 0 892 68 34 33 (34 cts/mn)

www.girondins.com